

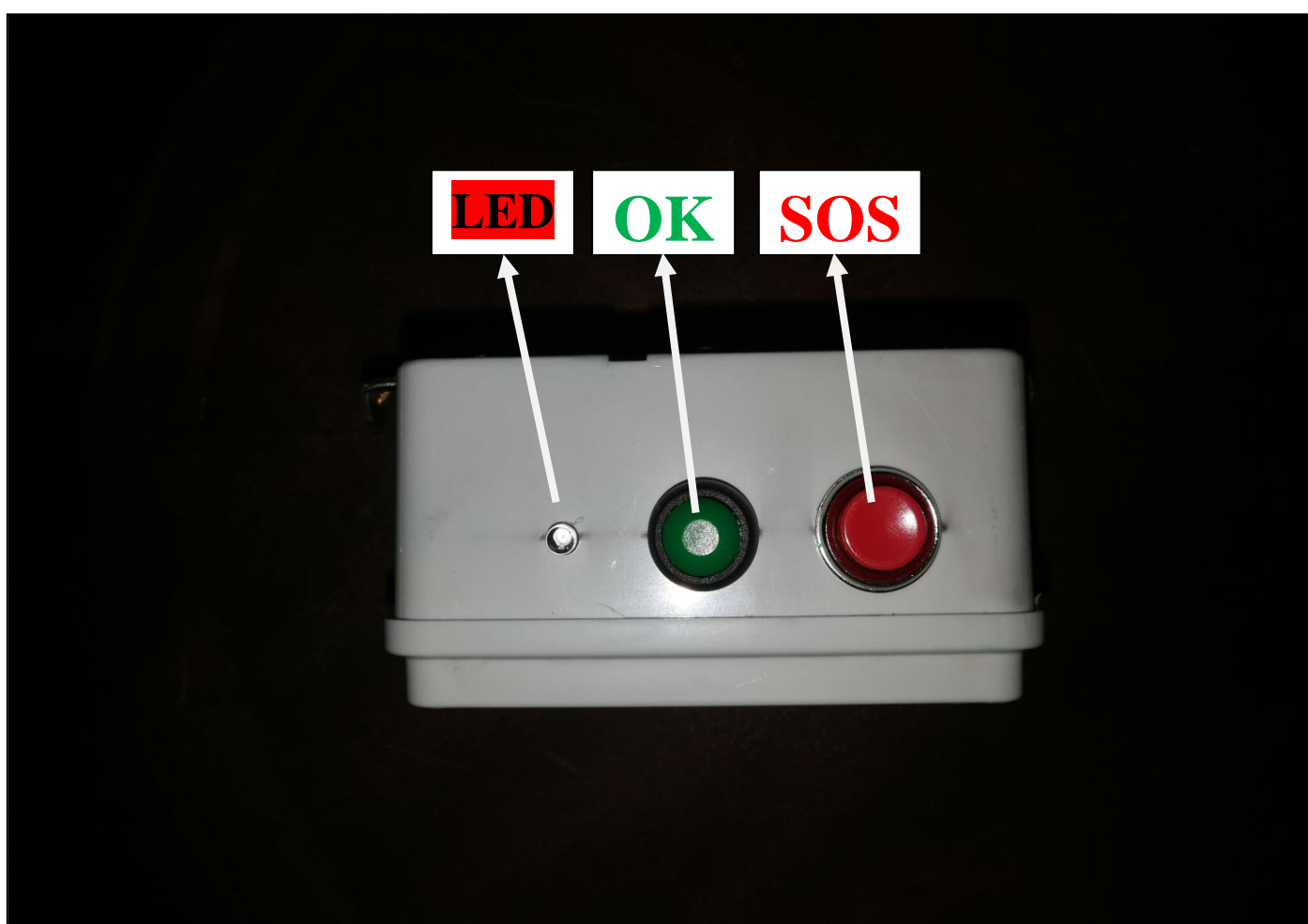
„VIADA RALLY ŽEMAITIJA – 2018“

Priedas/ Appendix 7

2018 m. LIETUVOS AUTOMOBILIŲ RALIO ČEMPIONATO II ETAPAS
2018 m. LIETUVOS AUTOMOBILIŲ RALIO SPRINTO ČEMPIONATO II ETAPAS
2nd Event of 2018 Lithuanian Automobile Rally Championship
2nd Event of 2018 Lithuanian Automobile Rally Sprint Championship

Saugos ir kontrolės įrangos montavimo schema **Instructions of Usage and Mounting of GPS Safety and Tracking Equipment**

Jungimo schema / Connectivity scheme:



Montavimo pavyzdys / Installation example:



Saugos ir kontrolės įrangos informacinio lipduko vieta Place of Sticker of Safety and Control Equipment

Tai yra informacinis lipdukas, nurodantis lenktynininko/ekipažo veiksmus, esant sustojimui varžybų trasoje, kai reikalinga/nereikalinga skubi medicininė ar kita pagalba.

This is an info sticker that specifies actions of the driver/crew if the cars stops on the racetrack and urgent medical (or other) help is/isn't necessary.



Saugos ir kontrolės įrangos naudojimo instrukcija

1. Už saugos ir kontrolės įrangos sumontavimą atsakingas pats lenktynininkas/ekipažas/komanda. Tas pats įrenginys gali būti naudojamas susipažinimo su trasa ir varžybų metu. Susipažinimo su trasa metu įrenginys automobilyje turi būti matomoje vietoje, kad teisėjai ar kiti varžybų oficialūs asmenys galėtų jį identifikuoti.
2. Sportiniame automobilyje įrenginys turi būti sumontuotas ir informacinis lipdukas priklijuotas iki varžybų starto.
3. Specialioje zonoje, nurodytoje varžybų dokumentuose, varžybų organizatoriaus paskirti asmenys kontroliuos, ar įranga sumontuota pagal schemą, tinkamai pritvirtinta, ar nurodytoje vietoje yra priklijuotas specialus informacinis lipdukas su varžybų valdymo centro kontaktiniu telefono numeriu.
4. Lenktynininkas/ekipažas/komanda, neteisingai sumontavusi įrangą, turi tinkamai ją sumontuoti iki varžybų starto.
5. Išduodamas įrangą varžybų organizatorius taikys depozitinį mokėjimą, kuris gražinamas, gražinus tvarkingą, veikiančią įrenginį iki varžybų nuostatuose nurodyto laiko.
6. Sustojus varžybų trasoje, per 30 sek. turi būti paspaustas „SOS“ arba „OK“ mygtukas. Greičio ruože sustojęs ekipažas privalo informuoti varžybų valdymo centrą informaciniame lipduke nurodytu telefono numeriu apie sustojimo aplinkybes.
7. Už „SOS“ ir „OK“ pranešimų siuntimo tvarkos nesilaikymą ekipažas gali būti baudžiamas pagal LASK 12 str.
8. Užsidegus raudonai LED lemputei turi būti sumažinamas greitis iki leistino, remiantis KET nurodytu greičiu tam tikram kelio ruože.

Instructions of Usage and Mounting of GPS Safety and Tracking Equipment

1. Driver/crew/team are personally responsible for mounting safety and tracking equipment. Same device can be used during reconnaissance and race. The device must be in a visible place during reconnaissance, so Marshals or other Officials could identify it.
2. The device must be mounted and the sticker must be stuck into the race car before start of the rally.
3. Officials, appointed by the Organiser, will inspect if the equipment is fitted correctly and the informational sticker, containing contact phone number of the race control centre, is stuck in its place in the special area, marked in the Rally documents.
4. Driver/crew/team, which have fitted the equipment incorrectly, must fit it before start of the rally.
5. The Organiser will apply deposit payment, which is returned if the device is in good condition and working when returned until deadline, indicated in the Supplementary regulations.
6. If the crew stops in the special stage, “SOS” or “OK” button must be pressed in 30 seconds. Crew, which has stopped in the special stage, must inform race control centre on reasons of stopping, contacting by the telephone number, written on the informational sticker.
7. For the infringement, regarding to sending order of “SOS” and “OK” signals, the crew can be fined according to Art. 12 of the LASC.
8. When the red LED is on speed must be reduced to the permissible speed according to the KET rules.

Kaip elgtis nelaimės atveju ar sustojus greičio ruože?
What to do in case of emergency or a stop at the Special stage?

Situacija Situation	Yra sužeistų? People injured?	Kaip elgtis? What to do?
Situacija 1: automobilis sustojo dėl techninių priežasčių. Case 1: car stopped for any technical reason.	Nėra None	Paspauskite žalią OK mygtuką per 30 sek. nuo sustojimo, paskambinkite varžybų valdymo centrui ir informuokite apie priežastį per 1 min. nuo sustojimo. Press green OK button within 30 sec. after stop, call to Race control and inform about reason of stop within 1 min.
Situacija 2: automobilis sustojo dėl avarijos ar nuvažiavo nuo kelio. Case 2: car stopped after accident or went out of road.	Nėra None	Paspauskite žalią OK mygtuką per 30 sek. nuo sustojimo, paskambinkite varžybų valdymo centrui ir informuokite apie priežastį per 1 min. nuo sustojimo. Press green OK button within 30 sec. after stop, call to Race control and inform about reason of stop within 1 min.
Situacija 3: automobilis sustojo rato keitimui ar remontui. Case 3: car stopped in SS for wheel changing or car repair.	–	Paspauskite žalią OK mygtuką per 30 sek. nuo sustojimo. Jei užtruksite ilgiau (daugiau nei 5 min.) – paskambinkite varžybų valdymo centrui ir informuokite apie priežastį. Press green OK button within 30 sec. after stop. If it take long time (more than 5 min.) – call to Race control and inform about reason
Situacija 4: automobilis sustojo dėl avarijos ar nuvažiavo nuo kelio. Case 4: car stopped after accident or out of road.	Taip Yes	Paspauskite raudoną SOS mygtuką kaip įmanoma greičiau po incidento, jei galite – paskambinkite varžybų valdymo centrui ir informuokite apie situaciją. Press red SOS button ASAP after accident, if able call to Race control and inform about situation ASAP.
Situacija 5: jei pamatėte kito ekipažo avarijos vietą ir SOS ženklą. Case 5: You see another crew accident place and SOS sign.	Taip Yes	Sustokite ir paspauskite raudoną SOS mygtuką kaip įmanoma greičiau po incidento. Stop and press red SOS button ASAP after accident.
Situacija 6: jūs gaunate elektroninės raudonos vėliavos signalą (LED lemputės). Case 6: you receive electronic red flag signal (LED indicators).	–	Nedelsdami sumažinkite greitį iki leistino pagal KET, paspauskite žalią OK mygtuką per 30 sek., kad radio štabas gautų patvirtinimą. Immediately reduce speed to public road limits, press Green OK button within 30 sec. to send confirmation to RALLY HQ.